O'ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI XABARLARI, 2024, [1/9/1] ISSN 2181-7324



FILOLOGIYA http://journals.nuu.uz Social sciences

UDK:811'112

Gyulshan ALIYEVA,

Buxoro davlat universiteti mustaqil izlanuvchi doktoranti E-mail: nice.gulshan@bk.ru

BuxDU dotsenti, PhD M.B.Axmedova taqrizi asosida

O'ZBEK, RUS VA INGLIZ TILLARIDA GENDER O'ZGARISHLARIGA TA'SIR QILUVCHI SOTSIOLINGVISTIK OMILLAR

Annotasiya Bu maqola oʻzbek, rus va ingliz tillarida jinsga oid til foydalanishni ta'sir etuvchi ijtimoiy-lingvistik omillarni oʻrganadi. Madaniy, tarixiy, ijtimoiy va tilshunoslik boʻyicha tahlil orqali, tadqiqot, qanday tilning murakkab jins identifikatsiyalari va munosabatlarni qanday aks ettirishi va qoʻllab-quvvatlashishi haqida oʻylab koʻrishni maqsad qilgan. Til siyosati, ta'lim tizimlari va globalizatsiyaning ta'siri, tadqiqot jins oʻzgaruvchiligi tillar amaliyoti va ijtimoiy barqarorlik va madaniy murakkablik uchun samarali boʻlishining oʻtishini ta'minlavdi.

Kalit soʻzlar: Jamiyatshunoslik omillari, madaniy kontekst, tarixiy ta'sir, jamiyat normasi, til siyosati, jins tenglik, globalizatsiya, ta'lim tizimlari.

SOCIOLINGUISTIC FACTORS INFLUENCING GENDER CHANGE IN UZBEK, RUSSIAN, AND ENGLISH LANGUAGES Annotation

This article examines the sociolinguistic factors influencing gendered language use in Uzbek, Russian, and English languages. Through an analysis of cultural, historical, societal, and linguistic dimensions, the study explores how language reflects and perpetuates gender norms and expectations in diverse cultural contexts. By examining language policies, education systems, and the impact of globalization, the study provides insights into the evolving nature of gendered language practices and the implications for social equality and cultural diversity.

Key words: Sociolinguistic factors, cultural context, historical influences, societal norms, language policy, gender equality, globalization, education systems.

СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ГЕНДЕРНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ В УЗБЕКСКОМ, РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ.

Аннотация

Данный статья исследует социолингвистические факторы, влияющие на использование языка с учетом гендерной принадлежности в узбекском, русском и английском языках. Через анализ культурных, исторических, социальных и лингвистических аспектов исследование исследует, как язык отражает и утверждает гендерные нормы и ожидания в разнообразных культурных контекстах. Анализируя языковые политики, системы образования и влияние глобализации, исследование предоставляет понимание эволюции гендерной лингвистической практики и ее влияния на социальное равенство и культурное разнообразие.

Ключевые слова: Гендерный язык, социолингвистические факторы, культурный контекст, историческое влияние, общественные нормы, языковая политика, гендерное равенство, глобализация, системы образования.

Introduction. Language is not just a means of communication; it also reflects and shapes the social realities of the communities that use it. One key aspect of language that is heavily influenced by sociocultural factors is the way it is used differently by and for men and women. Gendered language refers to the differences in linguistic expression based on gender, which may manifest in pronunciation, vocabulary, syntax, and discourse patterns. These differences are not inherent but are socially constructed and perpetuated by cultural norms, power dynamics, and identity politics. In multilingual societies, language use becomes even more complex as each language reflects different cultural histories and gender norms.

Methods. This article examines the sociolinguistic factors influencing gendered language use in Uzbek, Russian, and English, focusing on how cultural, historical, and social structures have shaped the way men and women use these languages and are spoken about within them.

Results. By exploring cultural, historical, social, and linguistic aspects, we have developed a richer comprehension of how language both reflects and reinforces gender norms and identities. This research highlights the crucial role of encouraging inclusive language practices and supporting linguistic diversity to build more equitable and inclusive communities.

Uzbek syntax does not vary significantly based on gender, but pragmatic elements of conversation—such as politeness, indirectness, and assertiveness—do show gendered

differences. Women are generally expected to speak more politely and indirectly than men. This expectation is in line with broader Central Asian cultural norms that emphasize modesty and deference for women, especially in formal and public settings.

The influence of Russian during the Soviet era introduced changes in gendered language use, particularly among the educated elite. Women who were educated in Russian-language schools or had careers in Soviet institutions often adopted more egalitarian speech patterns, which sometimes conflicted with traditional expectations of female modesty in Uzbek.

Russian is a highly inflected language with a grammatical gender system, meaning that nouns, adjectives, and verbs are gendered as masculine, feminine, or neuter. This structure forces speakers to make gender distinctions in nearly every sentence, a feature that linguistically reinforces gender divisions. While grammatical gender itself does not always reflect social gender (e.g., the word "devochka," meaning "girl," is feminine, while "malchik," meaning "boy," is masculine), the frequency of these distinctions can subtly reinforce the idea that gender is an essential and pervasive characteristic.

One area where gendered language has become particularly controversial in Russian is in job titles. Traditionally, job titles were masculine by default, even when referring to women (e.g., "vrach" for doctor, "direktor" for director). However, there is a growing movement, particularly among feminists and progressive groups, to feminize job titles (e.g.,

ACTA NUUz

"vrachikha" for a female doctor, "direktorcha" for a female director). This movement has met resistance, with many arguing that feminizing job titles diminishes their prestige, thus reinforcing the idea that men are naturally suited for prestigious positions.

Russian culture places a strong emphasis on respect for authority and formal hierarchies, and this extends to gender dynamics. In formal settings, men are expected to speak authoritatively, while women are encouraged to use more polite, indirect language. This is especially evident in workplace communication, where women are often expected to defer to male colleagues or use more formal speech when addressing superiors.

At the same time, Russian women are increasingly challenging these norms, particularly in urban areas and among younger generations. The influence of Western feminist movements has encouraged many Russian women to adopt more assertive speech patterns, though this shift has not been universally accepted.

One of the most visible areas of gendered language in English is in the use of pronouns. Traditionally, English followed a binary gender system in pronouns, using "he" for males and "she" for females. However, the rise of gender-inclusive language has led to the adoption of "they" as a singular pronoun for individuals who do not identify within the gender binary. This shift reflects broader social changes, particularly in Western societies where there is increasing recognition of non-binary and transgender identities.

Gendered pronouns also play a significant role in how individuals are perceived and addressed in English-speaking societies. In formal writing and speech, there has been a significant movement towards using gender-neutral terms (e.g., "firefighter" instead of "fireman," "chairperson" instead of "chairman") to avoid reinforcing traditional gender roles.

Research in sociolinguistics has shown that men and women in English-speaking societies often use different speech patterns. Women are more likely to use hedges (e.g., "sort of," "kind of"), tag questions (e.g., "It's a nice day, isn't it?"), and intensifiers (e.g., "so," "very"). These features are generally associated with a more tentative or polite speech style, which has historically been expected of women in Western societies. However, as with Russian and Uzbek, these gendered speech patterns are changing. The feminist movements of the 20th and 21st centuries have encouraged women to adopt more direct and assertive speech styles, particularly in professional settings. At the same time, men are increasingly adopting speech patterns that were once considered "feminine," such as the use of emotive language and more elaborate discourse.

While gendered language exists in all three languages— Uzbek, Russian, and English—the ways it manifests and is influenced by sociocultural factors differ significantly.

In Uzbek, gendered language is largely shaped by traditional Islamic values and patriarchal norms, with language serving as a tool to reinforce women's roles within the family and community. The Soviet legacy has introduced some egalitarian language practices, but traditional norms still dominate.

In Russian, the rigid grammatical gender system and the historical influence of patriarchal and Soviet ideologies reinforce gendered language use. However, feminist movements in recent years have sparked debates about the feminization of job titles and other linguistic reforms.

In English, the most visible aspect of gendered language is the ongoing shift towards gender inclusivity, particularly in pronoun usage. While traditional gendered speech patterns still exist, there has been significant progress in promoting genderneutral language and challenging traditional gender roles.

Gendered language use in Uzbek, Russian, and English is shaped by a complex interplay of historical, cultural, and social factors. While each language has its unique characteristics, they all reflect broader societal attitudes towards gender. As societies continue to evolve and address issues of gender equality, the ways in which language is used to express and reinforce gender will also change. In all three linguistic contexts, the future of gendered language will likely involve a push towards greater inclusivity and equality, though this will undoubtedly be met with resistance from more traditional forces.

1. Cultural and Historical Context

The gendered language patterns observed in Uzbek, Russian, and English are deeply rooted in their respective cultural and historical contexts. Uzbek society, influenced by Islamic traditions and Central Asian customs, exhibits distinct gender roles and expectations, reflected in the language through honorifics, kinship terms, and occupational titles. Similarly, Russian language and culture have been shaped by centuries of patriarchal structures, resulting in linguistic gender distinctions and stereotypes. In English, the evolution of gendered language reflects historical power dynamics and social inequalities, with remnants of gender bias evident in occupational terms and pronoun usage.

Cultural and Historical Influences in Uzbek:

Islamic Heritage: Uzbek culture is shaped by its Islamic heritage, which places importance on modesty, respect for elders, and traditional family values. Gender-specific language reflects these cultural norms, with distinct terms used for male and female family members, social roles, and professions, reflecting traditional gender roles upheld in Uzbek society.

Soviet Influence: Like other Central Asian republics, Uzbekistan was part of the Soviet Union, experiencing significant social and cultural changes during this period. While Soviet policies promoted gender equality and women's participation in various fields, traditional gender roles persisted in Uzbek society, influencing language use and societal expectations regarding gender roles and identities.

Cultural and Historical Influences in English:

Chivalric Tradition: English has been influenced by the chivalric tradition, where gender roles were clearly defined. Terms like "gentleman" and "lady" reflect this historical context, with "gentleman" implying qualities like honor, courage, and nobility typically associated with males, while "lady" conveys notions of refinement, grace, and virtue traditionally associated with females.

Colonial Legacy: The English language carries remnants of colonial attitudes and gender biases, with terms like "master" and "mistress" historically used to denote authority and ownership, often in the context of colonial rule. These terms reflect power dynamics and gender hierarchies prevalent in colonial societies.

Cultural and Historical Influences in Russian:

Orthodox Christian Tradition: Russian culture has been deeply influenced by Orthodox Christianity, which emphasizes traditional gender roles and family values. This influence is evident in gender-specific terms related to family relations and social roles, reflecting the patriarchal structure of traditional Russian society.

Soviet Legacy: The Soviet era brought significant social changes to Russia, including advancements in gender equality and women's rights. However, traditional gender norms persisted, and gendered language remained prevalent in various spheres, including politics, education, and employment.

2. Societal Norms and Expectations

Societal norms and expectations regarding gender roles and behaviors exert a profound influence on language use. In Uzbekistan, traditional gender norms dictate distinct linguistic expressions for men and women, reflecting hierarchical relationships and social status. Russian society, characterized by traditional gender roles and a strong emphasis on masculinity, often manifests in language through gendered forms of address and occupational titles.

Uzbek: Traditional Gender Roles

Uzbek culture emphasizes traditional gender roles, which are reflected in language use. For example, terms like "эркак" (erkak - man) and "айол" (ayol - woman) carry specific cultural connotations, with men expected to be providers and protectors, while women are often associated with nurturing and domestic responsibilities.

Honorifics and Respect

Uzbek language employs gender-specific honorifics to denote respect and social status. For instance, "уктам" (uktam -

Mr.) is used for men, indicating authority and respect, while "киз" (kiz - Miss) or "ханум" (khanum - Mrs.) is used for women, reflecting their marital status and societal roles. s historical gender divisions in labor and social roles, perpetuating stereotypes and inequalities.

3. Language Contact and Globalization

The influence of language contact and globalization on gendered language use cannot be overlooked. In Uzbekistan, exposure to Russian and other languages has led to linguistic borrowing and code-switching, impacting the gendered language repertoire. Similarly, Russian-speaking communities outside of Russia, such as in Central Asia, face challenges in navigating linguistic diversity and maintaining traditional gender norms amidst globalization. In English-speaking contexts, multiculturalism and globalization have contributed to the reevaluation of gendered language practices and the promotion of gender-neutral language alternatives.

Uzbek has incorporated loanwords from languages such as Persian, Arabic, Russian, and English, reflecting historical interactions and globalization. Words like "telefon" (telephone), "kompyuter" (computer), and "restoran" (restaurant) have been borrowed and adapted into Uzbek vocabulary.

Globalization has led to language shift in Uzbek-speaking communities, particularly among younger generations. With increased exposure to global media and communication platforms, there is a tendency for younger Uzbeks to use more English loanwords and expressions in their speech, especially in urban areas and educational settings.

English has borrowed extensively from other languages due to globalization. For example, words like "sushi" (from

Japanese), "pizza" (from Italian), and "entrepreneur" (from French) have been integrated into the English lexicon. In multilingual communities influenced by globalization, codeswitching between English and other languages is common. For instance, individuals may seamlessly switch between English and their native language in informal conversations or social media interactions.

Russian has incorporated loanwords from various languages, especially during periods of cultural exchange and globalization. Words like "телефон" (telephone, from Greek), "компьютер" (computer, from English), and "пицца" (pizza, from Italian) are examples of lexical borrowings. Due to globalization, Russian has experienced linguistic changes and variations, particularly in urban centers and cosmopolitan areas where interactions with speakers of other languages are frequent. This includes the adoption of English loanwords, as well as changes in pronunciation and grammar influenced by global trends.

Conclusion. this article provides insights into the sociolinguistic factors influencing gendered language use in Uzbek, Russian, and English languages. By examining cultural, historical, societal, and linguistic dimensions, we have gained a deeper understanding of how language reflects and perpetuates gender norms and identities. The study underscores the importance of promoting inclusive language practices and fostering linguistic diversity in order to create more equitable and inclusive societies. Through continued research and advocacy, we can work towards challenging gender stereotypes and promoting linguistic equality in diverse cultural contexts.

LITERATURE

- 1. Cameron, D. (2005). Language and gender: A reader. Cambridge University Press.
- 2. Eckert, P., & McConnell-Ginet, S. (2003). Language and gender. Cambridge University Press.
- 3. Holmes, J. (2008). An introduction to sociolinguistics. Routledge.
- 4. Kimmel, M. S., & Aronson, A. (2006). The gendered society. Oxford University Press.
- 5. Pavlenko, A. (2014). The Oxford handbook of language and society. Oxford University Press.
- 6. Wardhaugh, R. (2010). An introduction to sociolinguistics. John Wiley & Sons.
- 7. Zimman, L. (2019). Transgender language reform: Applying a gender-centered approach to gender-neutral language practices. Journal of Language and Sexuality, 8(1), 1-39.
- 8. Aghababa, A., & Bayrami, M. (2015). The role of language policy in promoting national identity in Uzbekistan. Language Policy, 14(4), 335-357.
- Salieva, S. K. (2017). Ethnic minorities in Uzbekistan: changing patterns of ethnic identification and language learning. Language Policy, 16(4), 395-416.
- Smirnova, E. R. (2013). The gender policy of the USSR: Impact on modern Russia. Procedia-Social and Behavioral Sciences, 86, 581-587.